

 SWEDISH INNOVATION, QUALITY & DESIGN.

# NO PRE- WASHING CONCEPT™

*(KONCEPT BEZ MYCIA WSTĘPNEGO)*



**GRANULE MAXI®**

ZAPROJEKTOWANA POD KĄTEM  
DUŻEJ POJEMNOŚCI.



**Intertek**  
Conforms to Std. NSF 3

**GRANULDISK®**

# GRANULE MAXI®

Granule Maxi® to ładowana od przodu zmywarka gastronomiczna wyposażona w technologię No Pre-Washing™ (wykluczającą zmywanie wstępne), która pasuje do średnich i dużych kuchni. Odpowiednie obchodzenie się z naczyńmi jest niezwykle ważne dla przepływu pracy, a Granule Maxi to urządzenie o wysokiej wydajności, które szybko zapewnia możliwość ponownego korzystania z mytych naczyń. Aby zwiększyć korzyści, zmywarkę Granule Maxi można dostosować poprzez wykorzystanie odpowiedniej kombinacji akcesoriów.

Możesz korzystać z Granule Maxi jak z niezależnego urządzenia lub jak z systemu z wieloma przenośnymi kasetami i wózkami.

## ZMYWARKA GRANULE MAXI® KORZYSTA Z INNOWACYJNEGO ROZWIĄZANIA GRANULE TECHNOLOGY™ I ELIMINUJE KONIECZNOŚĆ WSTĘPNEGO ZMYWANIA.



### MNIEJ ŚRODKÓW CHEMICZNYCH.

Pozwala oszczędzić do 8,4 litra wody dziennie i aż do 2 500 litrów rocznie



### MNIEJ WODY.

Program ECO pozwala oszczędzić do 4 200 litrów wody dziennie i aż do 1 260 000 litrów rocznie



### MNIEJSZE ZUŻYCIE ENERGII.

Pozwala oszczędzić do 145 kWh dziennie i aż do 43 500 kWh rocznie. System EcoExchanger® pozwala na jeszcze większą oszczędność



### KRÓTSZY CZAS ZMYWANIA.

Wyliminowaliśmy wstępne zmywanie – dzięki temu umycie garnków i patelni zajmuje 2,5 minuty



### DUŻA POJEMNOŚĆ.

8 naczyń w rozmiarze GN1/1 lub 4 naczynia w rozmiarze GN2/1 na cykl zmywania i aż do 192 naczyń w rozmiarze GN1/1 lub 96 naczyń w rozmiarze GN2/1 lub 384 naczyń w rozmiarze GN1/2 na godzinę. (maksymalna głębokość: 200 mm)



### BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOCI.

Wszystkie programy zmywania są zgodne z wytycznymi odnoszącymi się do higieny żywności ze standardu DIN 10512.

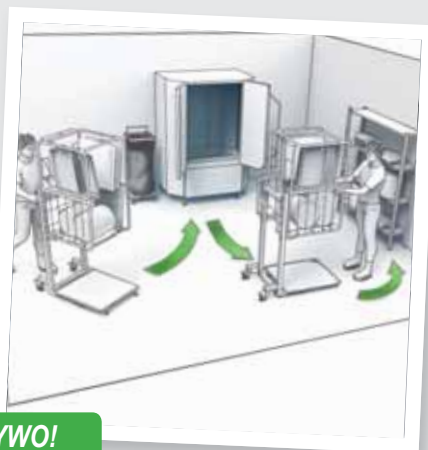


### KONSTRUKCJA PRZYJAZNA DLA UŻYTKOWNIKA.

- Panel kontrolny umieszczony na wysokości oczu.
- Duże przyciski i czytelne symbole.
- Przypomnienia i wiadomości widoczne na wyświetlaczu.
- Wielopoziomowa i dająca dobry uchwyt rączka.
- Wskaźniki w postaci czerwonych i zielonych lamp.
- Port USB pozwalający na eksport plików dziennika systemu HACCP.



power  
**GRANULES®**



### OBSERWUJ ZMYWANIE NA ŻYWO!

Chcesz zobaczyć zmywarkę Granule Maxi® w akcji?  
Obejrzyj film demonstracyjny lub odwiedź witrynę  
Live Wash™ – zarezerwuj na stronie  
[www.granuldisk.com/livewash](http://www.granuldisk.com/livewash)

## DOSTĘPNA W TRZECH WERSJACH.

Zmywarka Granule Maxi® jest dostępna w trzech różnych wersjach: *Compact*, *Flow* i *FreeFlow*. Każda wersja posiada starannie wybrane standardowe akcesoria i może być dostosowywana do potrzeb użytkownika poprzez dodawanie jednego lub większej liczby inteligentnych rozwiązań.



### GRANULE MAXI® - WERSJA COMPACT.

Artykuł nr 20721

Wersja Compact zmywarki Granule Maxi® to niezależny wariant, który został wyposażony w wysuwaną, wieloczęściową kasetę.

Standardowa wieloczęściowa kasetka pozwala na załadunek naczyń na dwóch poziomach. Dodaj kilka akcesoriów, aby załadować wiele innych przyrządów kuchennych i naczyń różnych rozmiarów.



### GRANULE MAXI® - WERSJA FLOW.

Artykuł nr 20722

Wersja Flow zmywarki Granule Maxi® zapewnia elastyczność i sprawia, że ustawienie Twojego urządzenia jest bardziej ergonomiczne i bezpieczne. Wykorzystuje przy tym dwie kasety, wózek i montowane na ścianie haki z elementami zabezpieczenia ściany, na której kasety mają być zawieszane.

Wózek jest wykorzystywany do zmiany kaset, można go również wykorzystać przy zbieraniu brudnych naczyń i przenoszeniu czystych w pomieszczeniu przeznaczonym na zmywanie i w kuchni.



### GRANULE MAXI® - WERSJA FREEFLOW.

Artykuł nr 20723

Wersja FreeFlow zmywarki Granule Maxi® zapewnia maksymalną elastyczność, płynność pracy i pojemność dzięki dwóm wózkom oraz dwóm kasetom.

Ta konfiguracja pozwala na realizację wielu zadań i opróżnianie/napełnianie jednej kasety podczas korzystania z drugiej.

Zwiększona prędkość, płynności pracy i elastyczność na całym stanowisku zmywania.

# AKCESORIA.



Różne wersje zmywarek Granule Maxi® można dostosować w taki sposób, aby pasowały do unikalnych potrzeb użytkownika poprzez dodanie jednego lub większej liczby Inteligentnych akcesoriów oraz wkładek.

## WIELOKASETOWA TECHNOLOGIA W ZMYWARKACH GRANULE MAXI FLOW/FREEFLOW.

Artykuł nr 14469

Dla 8 pojemników w rozmiarze GN1/1 lub 4 pojemników w rozmiarze GN2/1 lub ekwiwalentu tej ilości w innych naczyniach.

(Obejmuje wersje Granule Maxi Flow oraz FreeFlow)



## HAKI NA KASĘTĘ Z ELEMENTAMI ZABEZPIECZENIA ŚCIANY DO URZĄDZENIA GRANULE MAXI FLOW.

Artykuł nr 10694

1 zestaw zawiera 2 haki. Umożliwia montowanie kasety na ścianie.

(Obejmuje wersje Granule Maxi Flow)



## WÓZEK NA KASETY.

Artykuł nr 22845

Do działań z wykorzystaniem technologii wielokasetowej.

(Obejmuje wersje Granule Maxi Flow oraz FreeFlow)



## TACKA OCIEKOWA DO WÓZKA NA KASETY.

Artykuł nr 14565

Zapobiega kapaniu na podłogę.

(Obejmuje wersje Granule Maxi Flow oraz FreeFlow)



## PRZEGRODY DO KONTENERÓW GN, W ROZMIARACH GN1/9-2/3.

Artykuł nr 19313

Pozwala na załadunek naczyń w rozmiarach GN1/2, 1/3, 1/6, 1/9 oraz 2/3. Pojemność: 4 × GN1/2 lub 8 GN1/4. Inna opcja: 2 × GN2/3 oraz 2 × GN1/3 lub 4 × GN1/6 lub 6 × GN1/9.

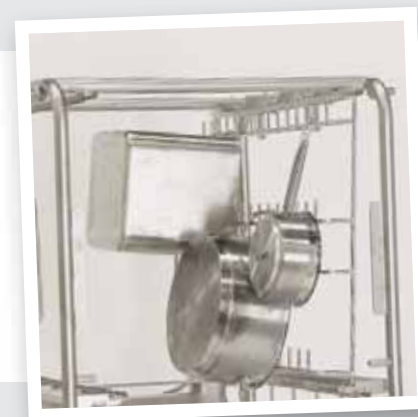
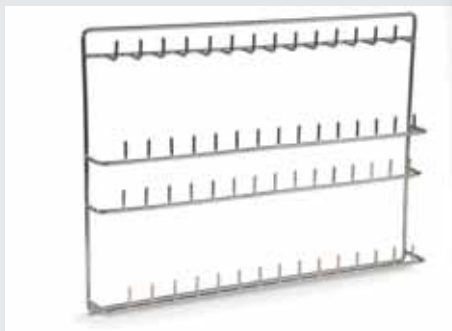
(Wchodzi w skład urządzeń z wersji Granule Maxi)



## UCHWYT NA GARNKI I RONDLE.

Artykuł nr 10972

Pojemność: 3–5 garnków/rondli z rączkami, które można zawiesić na hakach.



## UCHWYT NA PRZYRZĄDY KUCHENNE.

Artykuł nr 10362

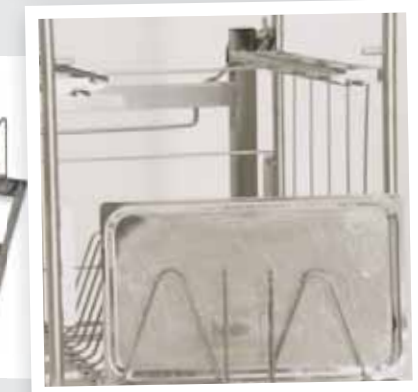
Do chochli, trzepaczek itd. (maks. 500 mm).



## UCHWYT NA POKRYWKI I TACE.

Artykuł nr 10950

Pojemność: do 9 sztuk płaskich tac i pokrywek w rozmiarze GN1/1.



### UCHWYT NA MAŁE PATELNIĘ GN.

Artykuł nr 10948

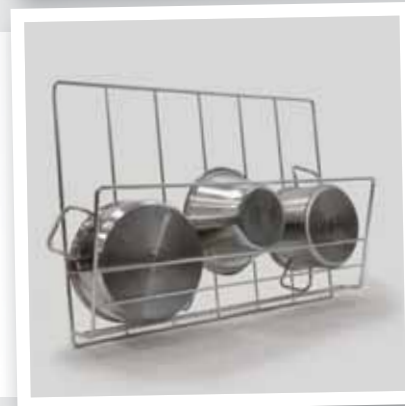
Pojemność: do 6 sztuk w rozmiarze GN1/3  
lub 12 w rozmiarze GN1/6 lub 18 w rozmiarze  
GN1/9.



### UCHWYT NA MNIEJSZE MISKI I GARNKI.

Artykuł nr 10004

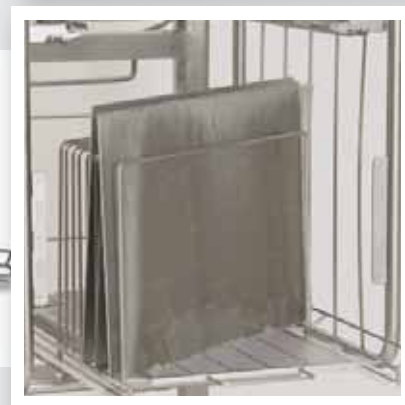
Pojemność: do 3–5 misek lub garnków.



### WSTAWKA NA BLACHY DO PIECZENIA.

Artykuł nr 22017

Pojemność: blachy do pieczenia w rozmiarze  
8 × 600 × 400 mm, o krawędzi wynoszącej  
maks. 20 mm.



### KOSZYK Z POKRYWKĄ.

Artykuł nr 21477

Do chochli, trzepaczek itp. o maks. długości  
500 mm.



### UCHWYT NA PRZECHOWYWANIE AKCESORIÓW.

Artykuł nr 10595

Do przechowywania wstawek i akcesoriów,  
które nie są używane. Można go zawiesić z  
każdej strony urządzenia.



# GRANULE MAXI® DANE TECHNICZNE.

## OGÓLNE.

Projekt	Wersja Compact / Wersja Flow / Wersja FreeFlow
Wymiary zewnętrzne (wys. × szer. × gł.)	2 039 × 1 452 × 1 089 mm
Pojemność załadunku	450 litrów (540 × 1060 × 680 mm)
Waga (urządzenie pełne / puste)	666 kg / 485 kg
Pojemność zbiornika myjącego	165 litrów
Objętość wody do płukania	7 litrów (program ECO), 14 litrów (program Krótki / Normalny)
	<i>Aby osiągnąć poziom 3 600 HUE zgodnie ze standardem NSF/ANSI 3, wymaganych jest 14 litrów.</i>
Objętość granulek	16 litrów
Temperatura wody do mycia	65°C
Temperatura wody do płukania	85°C

## PROGRAMY I WYDAJNOŚĆ.

Programy mycia za pomocą granulek	ECO: 2 min 30 sek.
	Krótki: 4 min 40 sek.***
	Normalny: 6 min 40 sek.***
Programy mycia bez granulek	ECO: 2 min 30 sek.
	Krótki: 3 min 40 sek.***
	Normalny: 5 min 40 sek.***
Maksymalna / normalna wydajność na godzinę (normalna pojemność obejmująca załadunek)	192/136 (Compact) / 192/144 (Flow) / 192/160 (FreeFlow)
Wydajność na program	8 naczyń w rozmiarze GN1/1 lub do 16 naczyń w rozmiarze GN1/2 lub 4 naczynia w rozmiarze GN2/1 o głębokości do 200 mm lub ekwiwalent tej ilości w innych naczyniach.

## PODŁĄCZENIE WODY.

Gorąca woda	½" (DN15), 55–65°C, 3–10°dH <i>Uwaga: Nie wolno korzystać z wody uzyskanej metodą odwróconej osmozy oraz z wody destylowanej.</i> 1–6 barów, 25 litrów na minutę.
Zimna woda	½" (DN15), 3–10°dH 3–6 barów, 15 litrów na minutę.

## PODŁĄCZENIE PRĄDU.

Napięcie**	3~ 400 V/50 lub 60 Hz + PE / 3~ 415 V/50 Hz + PE / 3~ 230 V/50 lub 60 Hz + PE
Bezpieczniki (podłączenie gorącej wody)	40 A (400 V, 415 V) / 63 A (230 V)
Bezpieczniki (podłączenie zimnej wody)	50 A (400 V, 415 V)
Bezpieczniki, podgrzewane parą, 0,3–2,0 bary	20 A (400 V) / 25 A (230 V)
Maksymalna moc wyjściowa, podłączenie gorącej wody	21 kW
Maksymalna moc wyjściowa, podłączenie zimnej wody	29 kW
Silnik pompy myjącej	2 × 2,2 kW
Silnik pompy płuczającej	0,37 kW
Element grzewczy w zbiorniku myjącym*	16 kW (24 kW podłączenie zimnej wody)
Element grzewczy w zbiorniku płuczającym*	16 kW (24 kW podłączenie zimnej wody)
Klasa wodoszczelności obudowy	IPX5

## ODPŁYW I WENTYLACJA.

Obciążenie cieplne z redukcją pary (całkowite/zauważalne/utajone)	2,7 kW / 1,0 kW / 1,7 kW
Obciążenie cieplne bez redukcji pary (całkowite/zauważalne/utajone)	4,9 kW / 1,0 kW / 3,9 kW
Obciążenie cieplne z systemem EcoExchanger® (całkowite/zauważalne/utajone)	2,0 kW / 1,0 kW / 1,1 kW
Rura odprowadzająca	Średnica rury: 32 mm
Odpływ	Wymagania dotyczące pojemności: 50 l/min <i>Urządzenia nie można umieszczać bezpośrednio nad przewodem odpływowym.</i>
Wymagany jest detergent i środek płuczający	Detergent i środek płuczający; sygnał 230 V AC jest dostępny z oddzielnej skrzynki. Maksymalne całkowite obciążenie: 0,5 A.



## OPCJE DOTYCZĄCE NAPIĘCIA.

Nie możesz znaleźć swoich specjalnych wymagań na liście? Wszystkie zmywarki GRANULDISK są tworzone na zamówienie i często można je dostosować w taki sposób, aby pasowały do specyficznych warunków elektrycznych i wodnych.

Jakie są Twoje potrzeby?

Porozmawiaj z przedstawicielem handlowym GRANULDISK lub wybranym certyfikowanym partnerem ds. sprzedaży GRANULDISK, aby uzyskać więcej informacji na temat możliwości dostosowania urządzenia.



## OPCJA MARINE (OKRĘTOWA).

Chcesz zainstalować urządzenie Granule Maxi® na okręcie? Stabilne i bezpieczne użytkowanie zapewnia opcja Marine (okrętowa):

- dwupoziomowe czujniki w zbiorniku myjącym;
- nogi urządzenia, które można przymocować do podłogi, aby zabezpieczyć je przed ślizganiem się lub przechyleniem;
- blokady do drzwi, które zapobiegają ich swobodnemu kołysaniu się.

Porozmawiaj z przedstawicielem handlowym GRANULDISK lub wybranym certyfikowanym partnerem ds. sprzedaży GRANULDISK na temat opcji Marine (okrętowej).



## REDUKCJA PARY CZY SYSTEM ECOEXCHANGER®?

Zmywarka Granule Maxi® standardowo posiada funkcję *redukcji pary*, która zapewnia przyjemniejsze środowisko pracy oraz obniża wymagania dotyczące wentylacji w obszarze zmywania.



*EcoExchanger®* to opcjonalny dodatek, który w inteligentny sposób łączy redukcję pary oraz funkcję odzyskiwania ciepła. Poprawia środowisko pracy i pozwala oszczędzić do 33% energii potrzebnej do ogrzania zbiornika myjącego.

Porozmawiaj z przedstawicielem handlowym GRANULDISK lub wybranym, certyfikowanym partnerem ds. sprzedaży GRANULDISK, aby uzyskać więcej informacji na temat redukcji pary i systemu *EcoExchanger®* w urządzeniu Granule Maxi®.



\* Nie działa równocześnie.

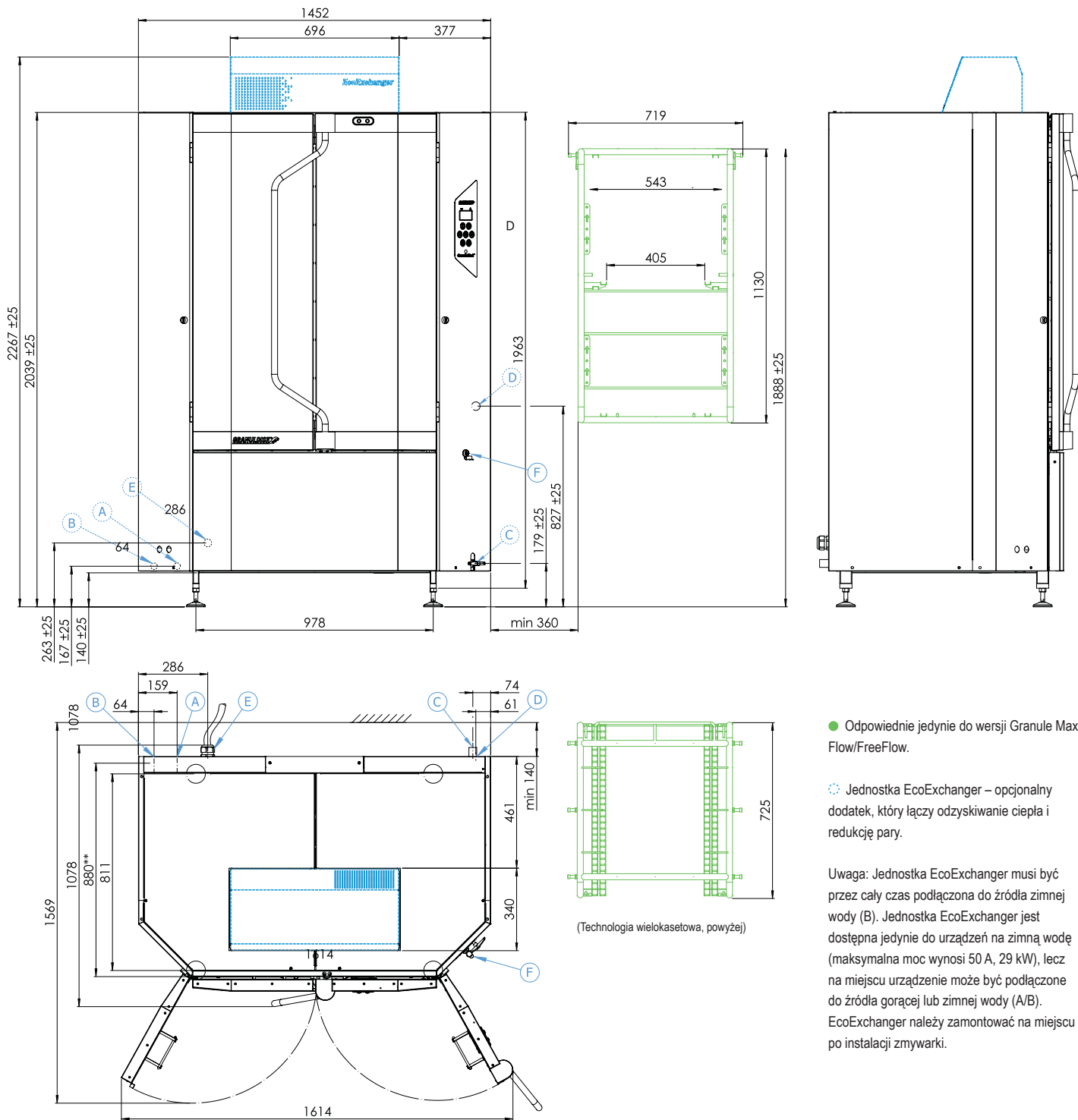
\*\* Aby uzyskać informacje na temat wszystkich dostępnych opcji napięciowych, należy się skontaktować z przedstawicielem handlowym lub zapoznać z aktualnym cennikiem.

\*\*\* 1 minuta dłużej z funkcją redukcji pary.

Urządzenie Granule Maxi® posiada przewód zasilający o długości 2 metrów (bez wtyczki) umożliwiającą podłączenie do zatwierdzonego głównego przełącznika. Dostawa towaru nie obejmuje głównego przełącznika.

# GRANULE MAXI<sup>®</sup> INSTALACJA.

(A) Wlot gorącej wody, 55–65°C, 3–10°dH, 5–18°F. 1–6 barów, 15 l/min, maks. 6 barów ciśnienia statycznego. Gwint wewnętrzny G ½" BSP, elastyczny wąż o minimalnej wewnętrznej średnicy 9 mm.  
 (B) Wlot zimnej wody, 3–10°dH, 5–18°F. 3–6 barów, 15 l/min, maks. 6 barów ciśnienia statycznego. Gwint wewnętrzny G ½" BSP, elastyczny wąż o minimalnej wewnętrznej średnicy 9 mm. (C) Odpływ.  
 (D) Podłączenie detergentu / środka suszającego, sygnał 230 V AC. (E) Podłączenie elektryczne. (F) Port USB.



● Odpowiednie jedynie do wersji Granule Maxi Flow/FreeFlow.

○ Jednostka EcoExchanger – opcjonalny dodatek, który łączy odzyskiwanie ciepła i redukcję pary.

Uwaga: Jednostka EcoExchanger musi być przez cały czas podłączona do źródła zimnej wody (B). Jednostka EcoExchanger jest dostępna jedynie do urządzeń na zimną wodę (maksymalna moc wynosi 50 A, 29 kW), lecz na miejscu urządzenie może być podłączone do źródła gorącej lub zimnej wody (A/B). EcoExchanger należy zamontować na miejscu po instalacji zmywarki.

(mm)